

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 527-9785
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.StStansChurch.org**

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English
Tues., Thurs, & Fri 6:00 p.m.—6:45 p.m. in English/Spanish

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278 - 4560 Fax (773) 278 - 9097
www.StStansChicago.org

Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m. - 3 a.m. every Thursday (English/Spanish)
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - In the Parish School 4th Floor
(Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m.
For volunteer/donation please call Sr. Darlene 773-330-9865

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

2019 – Feast of the Epiphany – The Twelfth Day of Christmas

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Today the Church celebrates the Epiphany of the Lord. This is often called the second Christmas, but more properly, the *Twelfth Day of Christmas*. The feast further identifies the Child of Mary as the supreme ruler who is destined to shepherd the people. The feast is another manifestation that the messianic moment in history has indeed arrived and while evil's darkness often envelopes the world to varying degrees we should not fear because the true light has come.

Prophecy is fulfilled as the Magi lay their gifts of gold, frankincense, and myrrh before the Christ Child and the Holy Mother. The gifts are prophetic insofar as they give us a view to his identity – the long awaited Messiah – the King of kings – High Priest – Supreme Prophet. Already evil powers and principalities are awakened as Herod sets out to extinguish the light and destroy the newborn King. This is only a prelude to the diabolical forces that will eventually nail the Holy Child to the cross and into death.

But the angel had already given him the name Jesus proclaiming he would save us from our sins and deliver us from the snares of death. Indeed he has, as attested by the empty tomb and the witness of countless disciples down through the ages who lived by the power of his risen life. They could not deny what they had heard, what they had seen, and what they had experienced. Nor can we.

Our faith compels us to show gratitude by the offering of our lives to the Lord in return for the gift of his life to us. Our baptism into the Mystical Body of Christ has gifted us with a share in his priestly, prophetic, and kingly office. These are gifts mutually shared in and through Christ for the building up of his body, the Church.

As a priestly people we offer our prayers and supplications on behalf of others. As a prophetic people we unite our sufferings to those of Christ as we read the signs of the times and freely choose the Lord even if it means we are ostracized or marginalized. As a kingly people our soul is imprinted with dignity and nobility bearing a light transcending all boundaries imposed by the nations of this world.

Yes, this 12th Day of Christmas reminds us that our journey will be met with conflict endured in spiritual combat – a battle that comes from without as well as from within. Even so, the distresses of life will not overcome the Kingdom that has already come. Christ has come and will come again. He is called *Emmanuel* which means *God is with us*. We are not orphans, and that he remains closer to us than we are to ourselves, is the fruit of our faith. This faith compels us to transform our journey through life into a religious procession, sustained by the Messiah to whom we offer, not gold, frankincense, and myrrh, but our very lives. Like the Magi let us not go forward deceived by the *Evil One*, but go rather another way, toward that of the Messiah, guided by his light.

In the Holy Mother and Christ Child,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Fiesta de la Epifanía – Decimosegundo Día de Navidad

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Hoy la Iglesia celebra la Epifanía del Señor. A menudo esta fiesta es llamada la segunda Navidad, pero más apropiado, el *Decimosegundo Día de Navidad*. La fiesta identifica la creatura de María como el rey supremo destinado a pastorear a su pueblo. La fiesta es otra manifestación que el momento mesiánico en la historia verdaderamente ha llegado y mientras la obscuridad de la maldad envuelve al mundo a diferentes niveles no debemos temer ya que la verdadera luz ha llegado.

La profecía se ha cumplido cuando los Reyes Magos colocan sus regalos de oro, incienso, y mirra ante el Niño Cristo y la Santa Madre. Los regalos son proféticos en la medida en que nos dan un vistazo a su identidad – el Mesías esperado – el Rey de reyes – el Sacerdote Mayor – el Profeta Supremo. Ya los poderes y principalidades son despertados a medida que Herodes se propone a extinguir la luz y destruir al Rey recién nacido. Esto es sólo una preparación a las fuerzas diabólicas que eventualmente clavarán a Cristo a la cruz y lo llevarán a su muerte.

Pero el ángel ya lo había nombrado Jesús proclamando que Él nos salvaría de nuestros pecados y nos liberaría de las trampas de la muerte. En verdad, Él lo ha hecho, como ha sido testificado por la tumba vacía y por el testimonio de numerosos discípulos a través de los tiempos quienes vivieron por el poder de Su vida resucitada. No podían negar lo que habían escuchado, y lo que habían vivido. Tampoco nosotros.

Nuestra fe nos obliga a mostrar nuestra gratitud a través del ofrecimiento de nuestras vidas al Señor a cambio del don de Su vida para nosotros. Nuestro bautismo, lo cual nos ha llevado al Cuerpo Místico de Cristo, nos ha dado el don de poder compartir en Su oficio sacerdotal, profético, y de rey. Estos dones son mutuamente compartidos en y por medio de Cristo para la edificación de Su cuerpo, la Iglesia. Ser un pueblo sacerdotal es ofrecer nuestras oraciones y súplicas en nombre de los demás. Ser un pueblo profético es unir nuestros sufrimientos a los de Cristo mientras leemos las señales de los tiempos y libremente escogemos al Señor aunque signifique ser detestados o marginalizados. Ser un pueblo de realeza significa comportarnos con dignidad y radiar una luz a las naciones que trasciende las fronteras que atan a los pueblos a todo tipo de esclavitud.

Sí, este decimosegundo Día de Navidad nos recuerda que nuestra jornada enfrentará conflicto y perdurará en el combate espiritual – una batalla que viene de afuera igual que de adentro. Aún así, las angustias de la vida no superarán el Reino que ya ha venido. Cristo ha venido y vendrá de nuevo. Él es llamado *Emanuel* que significa *Dios con nosotros*. No somos huérfanos, y porque Él permanece más cerca de nosotros que nosotros mismos, es el fruto de nuestra fe. Esta fe nos obliga a transformar nuestra jornada de la vida en una procesión religiosa, sostenida por el Mesías a quien no le ofrecemos oro, incienso, y mirra, pero más bien nuestra propia vida. Como los Reyes Magos no seamos engañados por el *Maligno*, pero más bien por otro camino, el del Mesías, guiado por Su luz.

En la Santa Madre y el Niño Cristo,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

**EVENT YOU WON'T
WANT TO MISS**

**ORGAN CONCERT
OF POLISH
COMPOSERS BY THE
DESCENDANT OF THE
FOUNDERS OF ST
STANISLAUS
KOSTKA**

**ST. STANISLAUS KOSTKA - CHICAGO, IL
SUNDAY JANUARY 13TH @ 3PM**

FREE WILL OFFERING

ORGANIST - JEREMY KIOLBASSA

**KONCERT ORGANOWY
KOMPOZYTORÓW
POLSKICH
PRZEZ POTOMKA
ZAŁOŹYCIELI
ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**

**ST. STANISLAUS KOSTKA - CHICAGO, IL
NIEDZIELA 13 STYCZANIA 3:00PM
1351 W EVERGREEN AVE CHICAGO IL 60642**

WSTĘP WOLNY

ORGANISTA - JEREMY KIOLBASSA

**¡VEN A VER A
NUESTROS
LÍDERES
ESTUDIANTILES
CATÓLICOS EN
ACCIÓN!**



**IMAGINA A TU
HIJO AQUÍ.**

**OFRECEMOS ACTIVIDADES
EXTRACURRICULARES**

CLASES DE ESPAÑOL Y MANDARÍN

TUTORÍA

Y MUCHO MAS

**AGENDA UNA VISITA A NUESTRA ESCUELA HOY
MISMO!!!**

773.278.4560/ 1255 N Noble Street.



ST. STANISLAUS KOSTKA SCHOOL

TAX CREDIT SCHOLARSHIP

You can provide a Catholic school education to children from low-income families while also receiving a state tax credit yourself. The Invest in Kids Act is different from regular charitable giving to St. Stanislaus Kostka Church or another organization.

Matching Gift Program

A group of generous donors have agreed to pool their resources and offer a 2-for-1 matching gift program to schools run by the Archdiocese of Chicago. For every dollar designated to a qualifying school through Empower Illinois between December 1, 2018 and February 28, 2019, the school will receive two dollars in matching funds. The donations are capped at \$100,000 per school.

After April 1, 2019, any matching gift program funds that are not awarded at a designated school will be reallocated to low-income students at schools with unmet demand.

Donors who would like to receive the tax credit for their 2018 taxes should begin the process prior to December 14, 2018 to ensure that they have enough time to make their gift by December 31, 2018.

For more information please visit www.archchicago.org/tcs or call 312.534.2617.

HOW WE PRAY AT ST. STANISLAUS KOSTKA

WE KEEP OUR DOORS OPEN ALL DAY AND ALL NIGHT:

We listen. In response to the call of the Blessed Virgin Mary we strive to create quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is opened to the transforming power of God's ever abiding presence. The grace of the *Holy Eucharist* will assist a covenant people on its return to childlike trust in Jesus, provide healing and strength, and inspire enthusiasm for the work of life. Therefore we wish to safeguard sacred silence in this sanctuary that God's voice is heard in the deep recesses of the soul.

WE OFFER THE SACRED MYSTERIES AD ORIENTEM:

The *Sacred Mysteries* are offered as they were for nearly 2000 years. Today, while the *ordinary form* for offering the *Holy Eucharist* has the priest facing the *sacred assembly*, here we follow an ancient form of the *Holy Offering*, the priest and the people together, raising their eyes to the *East* from where the Lord will come at the end of all things.

This option for offering the *Sacred Mysteries* was nearly universally eclipsed in the aftermath of the Second Vatican Council beginning in the mid-1960s, but Pope Benedict, Cardinal Sarah, and other Church Fathers have inspired a resurgence of this ancient gesture for offering the *Liturgy of the Holy Eucharist*.

At the *Altar of Sacrifice*, the *priest* lays down his life and the *sacred assembly* does likewise. This is our mutual *fiat* – our *yes* spoken and offered in thanksgiving that the Lord receive us as a people in need of redemption. The Lord indeed comes to us with redeeming grace. Together, priest and people offer themselves in Christ and through Christ to the Father. Ours is a plea that God make all things new and keep us on the narrow, but difficult path that serves humanity even as it carries us to the homeland. Our turning *Ad Orientem* facilitates a proper response to having been fed with the *Word of God* as well as an appropriate preparation for the *Supper of the Lamb*.

WE OFFER TWO OPTIONS FOR THE RECEPTION OF HOLY COMMUNION:

After the Second Vatican Council, standing for reception of the *Holy Eucharist* became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in *Holy Communion* is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the *Holy Eucharist* on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the *Holy Eucharist*, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

Mass Intentions for the week

Saturday, January 5, 2019 St. John Neumann
5:00 PM (Eng) ✦ Jacob Klepacz & Elmer Lewandowski

Sunday, January 6 The Epiphany of the Lord
7:30 AM (Eng) ✦ Death Anniv. Ana Rosa Rosario int. Family
8:45 AM (Pol) Healing for Ana Szczepanski
10:00 AM (Eng) ✦ Dawn Ryzewicz
11:30 PM (Sp) ✦ Birthday Anniv. Antonio Guillen
5:30 PM (Sp) ✦ Cruz & Gustavo Carlos

Monday, January 7 Christmas Weekday; St. Raymond Peñafort
7:00 PM Poor Souls in Purgatory, int. Dorothy Puszarski

Tuesday, January 8 Christmas Weekday
7:00 PM Healing for Barbara Zurek & Blessings for Eugene Zurek

Wednesday, January 9 Christmas Weekday
7:00 PM ✦ Fr. Tacho

Thursday, January 10 Christmas Weekday
7:00 PM ✦ Ralph Calderon

Friday, January 11 Christmas Weekday
7:00 PM For the Intentions of Dr. Elizabeth Brendise, int. Celine

Saturday, January 12 Christmas Weekday
7:30 AM (Eng) Healing for Leticia Carrazco
5:00 PM (Eng) Healing for Barbara Zurek, Ana & Malgorzata Dzedzic, + Stefan Chludzinski & + Maria Jelonek

Sunday, January 13 Christmas Weekday
7:30 AM (Eng) ✦ Sarah Guillen Otero
8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter
10:00 AM (Eng) ✦ Joyce Jaszczor
11:30 AM (Sp) ✦ Death Anniv. Christopher Sánchez
5:30 PM (Sp) ✦ Joe Velásquez

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
awaken Christendom from slumber,
render the people of God wholly
possessed by Jesus, the Divine Mercy;
guide us to seek sanctuary in the
Ark of your Immaculate Heart,
alive and at one with
the Most Holy Trinity, and draw down
upon your children a New Pentecost
to renew the face of the earth.

**Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for:
Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame;**
Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Baby Nora;
Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen
Buś; Armando Camirillo; Leticia Carrazco; Anne Marie Ceranek;
Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig
Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz;
Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen
De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin
Dockens Jr; Leo Dulanas; Berta Escuadra; Eddie Esparza; John
Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch;
Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta
Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen;
Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Emily Hernández; María
del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández;
Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena
Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila
Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp;
Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke;
Kristen; Theresa Lacin; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek;
James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna
Marcinowski; Joanne Martin; Alan Martinez; Raymond Maszka;
Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo
Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel
Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy
Nellis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen
O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe
Ortega; Rene Ortega; Elliotte Ortegon; Rose Ortiz; Erin O'Neil;
Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot;
Ladd Piper; Wladyslawa Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack
Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George
Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera;
Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas;
Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom
Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia
Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie
Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira
Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino
Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor, Jr; Gavina
Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey
Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch;
Ryan Wojdya; Nicholas Yach; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Jn 3:22—4:6 Mk 4:12-17, 23-25
Tuesday: 1 Jn 4:7-10; Mk 6:34-44
Wednesday: 1 Jn 4:11-18; Mk 6:45-52
Thursday: 1 Jn 4:19-5:4; Lk 4:14-22
Friday: 1 Jn 5:5-13; Lk 5:12-16
Saturday: 1 Jn 5:14-21; Jn 3:22-30
Sunday: Is 40:1-5, 9-11; Ti 2:11-14, 3:4-7;
Lk 3:15-16, 21-22

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101
--------------	-----------	----------	----------------

DECEMBER 15TH & 16TH SUNDAY COLLECTION

Sunday Offering	\$ 4,827.47
100 Patrons	\$ 2,025.00
Energy	\$ 95.00
Parish Needs	\$ 215.00
Debt Reduction	\$ 170.00
Total	\$ 7,332.47

Required Per Week \$9,101.00

Deficit \$1,768.53**Thank you for your support!****COLECTA DOMINICAL DEL 15 Y 16 DE DICIEMBRE**

Ofrenda Dominical	\$ 4,827.47
100 Padrinos	\$ 2,025.00
Utilidades	\$ 95.00
Necesidades	\$ 215.00
Deuda	\$ 170.00
Total	\$ 7,332.47

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$1,768.53**¡Gracias por su Donación!****15 I 16 GRUDNIA KOLEKTA NIEDZIELNA**

Niedziela	\$ 4,827.47
Stu Patronów	\$ 2,025.00
Ofiara na Energję,	\$ 95.00
Potrzeby Parafii,	\$ 215.00
i Zmniejszenie Długu	\$ 170.00
Razem Zebraliśmy	\$ 7,332.47

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Deficyt \$1,768.53**Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!****ONLINE GIVING****PAYPAL**SEPTEMBER: \$850.00
OCTOBER: \$775.00**KIOSK**SEPTEMBER: \$959.00
OCTOBER: \$546.00**DONACIONES CON TARGETA****PAYPAL**SEPTIEMBRE: \$850.00
OCTUBRE: \$775.00**KIOSK**SEPTIEMBRE: \$959.00
OCTUBRE: \$546.00**OFIARA ONLINE****PAYPAL**Wrzesień: \$850.00
Październik: \$775.00**KIOSK**Wrzesień: \$959.00
Październik: \$546.00**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

ENERGY COLLECTION

The second collection taken up at Mass today is for heating, electricity, and other utilities. Thank you.

PARISH DEBT REDUCTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 12th & 13th of January will be for the parish debt reduction. Thank you!

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LAS UTILIDADES

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para calefacción, electricidad y otras utilidades.

COLECTA PARA LA REDUCCIÓN DE LA DEUDA

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 5 y 6 de enero será para la reducción de la deuda de la parroquia. Gracias.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2019 MASS INTENTION BOOK

The 2019 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

USE OF THE LOWER CHURCH

Due to ongoing repairs to the lower church in order to create a safe and welcoming environment, the lower church will not be available for groups for the foreseeable future. Contact Mr. Frank Duarte to schedule meeting space in the school.

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2435. Thank you for your support! May God bless you!

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2019

El libro de intenciones del 2019 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

USO DEL SÓTANO DE LA IGLESIA

Por razón de las reparaciones que se están llevando a cabo en la planta baja de la iglesia para así crear un lugar seguro y agradable, la planta baja de la iglesia no estará disponible para los grupos por el momento. Favor de comunicarse con el Sr. Frank Duarte para reservar un espacio en la escuela para continuar con sus reuniones.

VENTA DE COMIDA

El Grupo de Padres de la Catequesis organizó un comité para recaudar fondos para la restauración del sótano de la iglesia. Agradecemos su apoyo ya sea consumiendo o dar una donación monetaria a Enrique o a Margarita Ibarra. Estas son las siguientes fechas de ventas de comida para que venga preparado y venga a poyarnos.

20 de enero de 2019
24 de febrero de 2019
7 de abril de 2019
5 de mayo de 2019.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA ENERGIE

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na energię, ogrzewanie i inne opłaty.

KOLEKTA NA ZMNIEJSZENIE DŁUGU

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 12 i 13 stycznia przeznaczona jest na zmniejszenie długu.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2019 R.

Intencje Mszy św. na rok 2019 będą przyjmowane od 28 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘRZDIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.